



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



9975/14

(OR. en)

PRESSE 299  
PR CO 26

## **PRESSEMEDDELELSE**

3314. samling i Rådet

### **Landbrug og fiskeri**

Bruxelles, den 19. maj 2014

Formand **Athanasios TSAFTARIS**  
Grækenlands minister for landdistriktsudvikling og  
fødevarer

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 5394 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

9975/14

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

### *Anvendelser af mindre betydning inden for plantebeskyttelsesmidler*

Rådet støttede oprettelsen af en koordineringsenhed, der skal hjælpe med at udvikle supplerende værktøjer til bekæmpelse af sygdomme for så vidt angår mindre afgrøder, som foreslået i en rapport fra Kommissionen.

Anvendelser af mindre betydning inden for plantebeskyttelsesmidler (som f.eks. herbicider) er ikke økonomisk bæredygtige for plantebeskyttelsesindustrien. Dette fører til en mangel på plantebeskyttelsesmidler for mindre afgrøder (herunder de fleste grøntsager, frugt og blomster) og større afgrøder, der rammes af mindre almindelige skadegørere og sygdomme. "Spørgsmålet om anvendelser af mindre betydning er meget vigtigt for landbruget som helhed, og berører omkring en fjerdedel af planteavlen i EU", sagde Athanasios Tsafaris, Grækenlands minister for landdistriktsudvikling og fødevarer og formand for Rådet.

### *Eventuelt*

På foranledning af den nederlandske og den svenske delegation drøftede Rådet **fødevarer og fødevarespild** i Den Europæiske Union, og hvordan man kan begrænse det. Ministrene mente, at tiltag, der kan mindske fødevarer og fødevarespild, var nyttige, så længe fødevarer sikkerheden ikke bringes i fare. Et af forslagene fremsat af den nederlandske og den svenske delegation var at undtage flere produkter, der har lang holdbarhed, og som bevarer deres kvalitet i en meget lang tid, fra kravet om at angive en "sidste holdbarhedsdato" på etiketten.

Efter anmodning fra den danske og den svenske delegation, der fik støtte fra flere andre delegationer, orienterede Kommissionen Rådet om de foranstaltninger, der er truffet indtil nu for at forbedre gennemførelsen af **forordningen om dyretransport**.

Rådet noterede sig desuden Kommissionens tilsagn om at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at forhindre **sygdommen citrusfrugtsortplet** i at sprede sig til EU og om at forelægge et nyt forslag med strenge kontrolforanstaltninger for Den Stående Komité for Fødevarekæden på mødet den 22. maj.

### *Andre punkter, der blev godkendt*

Rådet vedtog konklusioner, hvori man hilste den nye EU-skovstrategi, der blev offentliggjort af Kommissionen i september 2013, velkommen.

**INDHOLD<sup>1</sup>****DELTAGERE** ..... Error! Bookmark not defined.**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

Anvendelser af mindre betydning inden for plantebeskyttelsesmidler .....	7
EVENTUELT .....	8
– Fødevarer og fødevarespild.....	8
– Beskyttelse af dyr under transport.....	8
– Klima- og energiramme for 2030 .....	8
– Citrusfrugtsortplet .....	9
– Statsstøtte .....	9
– Klimasmart landbrug.....	10
– Konference om landdistrikternes fremtid.....	10
– Oversvømmelser i Kroatien.....	10

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***LANDBRUG*

– Rådets konklusioner om en ny EU-skovstrategi.....	11
---	----

*FISKERI*

– Tunkommissionen for Det Indiske Ocean - EU's holdning .....	11
– Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet - EU's holdning .....	12
– Partnerskabsaftale mellem EU og São Tomé - Fornyelse af protokollen.....	12

*DET INDRE MARKED*

– Byggevarer - Model til ydeevnedeklaration .....	13
---	----

- <sup>1</sup>
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
  - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
  - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

– Det Europæiske Asylstøttekontor ..... 13

**DELTAGERE****Belgien:**

Sabine LARUELLE

Minister for liberale erhverv, SMV'er, selvstændige og landbrug

**Bulgarien:**

Valentina MARINOVA

Viceminister for landbrug og fødevarer

**Den Tjekkiske Republik:**

Marian JUREČKA

Landbrugsminister

**Danmark:**

Dan JØRGENSEN

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

**Tyskland:**

Christian SCHMIDT

Forbundsminister for fødevarer og landbrug

**Estland:**

Ivari PADAR

Landbrugsminister

**Irland:**

Simon COVENEY

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål

**Grækenland:**

Athanasios TSAFTARIS

Dimitrios MELAS

Minister for landdistriktsudvikling og fødevarer  
Ministeriet for Landdistriktsudvikling og Fødevarer  
Generalsekretær for landbrugspolitik og internationale forbindelser**Spanien:**

Isabel GARCIA TEJERINA

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

**Frankrig:**

Stéphane LE FOLL

Minister for landbrug, fødevarer og skovbrug

**Kroatien:**

Goran ŠTEFANIĆ

Stedfortrædende fast repræsentant

**Italien:**

Maurizio MARTINA

Landbrugs-, fødevarer- og skovbrugsminister

**Cypern:**

Nicos KOUYIALIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

**Letland:**

Gatis ĀBELE

Statssekretær, Landbrugsministeriet, medlem af parlamentet

**Litauen:**

Vigilijus JUKNA

Landbrugsminister

**Luxembourg:**

Fernand ETGEN

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktsudvikling, forbindelserne med parlamentet og forbrugerbeskyttelse

**Ungarn:**

Lajos BOGNÁR

Olivér VÁRHELYI

Understatssekretær  
Stedfortrædende fast repræsentant**Malta:**

Neil KERR

Stedfortrædende fast repræsentant

**Nederlandene:**

Sharon DIJKSMA

Landbrugsminister

**Østrig:**

Andrä RUPPRECHTER

Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og vandforvaltning

**Polen:**

Marek SAWICKI

Minister for landbrug og landdistriktsudvikling

**Portugal:**

José DIOGO ALBUQUERQUE

Statssekretær for landbrug

**Rumænien:**

Achim IRIMESCU

Ordfører i Specialkomitéen for Landbrug (CSA)

**Slovenien:**

Dejan ŽIDAN

Landbrugs- og miljøminister

**Slovakiet:**

Štefan ADAM

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og  
Landdistriktsudvikling

**Finland:**

Risto ARTJOKI

Statssekretær, Landbrugs- og Skovbrugsministeriet

**Sverige:**

Eskil ERLANDSSON

Minister for landdistrikter

**Det Forenede Kongerige:**

Shan MORGAN

Stedfortrædende fast repræsentant

---

**Kommissionen:**

Dacian CIOLOȘ

Medlem

Tonio BORG

Medlem

---

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **Anvendelser af mindre betydning inden for plantebeskyttelsesmidler**

Rådet støttede oprettelsen af en koordineringsenhed, der skal hjælpe med at udvikle supplerende værktøjer til bekæmpelse af sygdomme for så vidt angår mindre afgrøder, som foreslået i en rapport fra Kommissionen ([6847/14](#)).

Anvendelser af mindre betydning inden for plantebeskyttelsesmidler (som f.eks. herbicider) er ikke økonomisk bæredygtige for plantebeskyttelsesindustrien. Dette fører til en mangel på plantebeskyttelsesmidler for mindre afgrøder (herunder de fleste grøntsager, frugt og blomster) og større afgrøder, der rammes af mindre almindelige skadegørere og sygdomme.

Dette har ikke kun alvorlige konsekvenser for avlerne af disse afgrøder, men kan også have en kraftig indvirkning på menneskers sundhed og miljøet som følge af eventuelle ulovlige anvendelser af plantebeskyttelsesmidler.

Ifølge Kommissionens rapport anslås værdien af de mindre afgrøder, der er berørt af problemet med anvendelser af mindre betydning, til ca. 70 mia. EUR om året, hvilket svarer til 22 % af værdien af den samlede planteproduktion inden for EU. De direkte konsekvenser (i form af lavere planteproduktion og øgede produktionsomkostninger for landbrugerne) anslås til mere end 1 mia. EUR.

Kommission indkredser i sin rapport følgende vigtigste årsager til problemet med anvendelser af mindre betydning:

- manglende økonomiske incitamenter for plantebeskyttelsesindustrien til at søge om godkendelse af plantebeskyttelsesmidler
- uensartet udbud af plantebeskyttelsesmidler til anvendelser af mindre betydning, fordi de økonomiske incitamenter og behovene er forskellige fra medlemsstat til medlemsstat
- vanskeligt tilgængelige og komplicerede lovgivningsmæssige procedurer for tredjeparter, der anmoder om udvidede anvendelser
- manglende information om eksisterende initiativer i andre medlemsstater.

**EVENTUELT*****– Fødevaretab og fødevarespild***

På foranledning af den nederlandske og den svenske delegation drøftede Rådet **fødevarer** og **fødevarespild** i Den Europæiske Union, og hvordan man kan begrænse det. Ministrene mente, at tiltag, der kan mindske fødevaretab og fødevarespild, var nyttige, så længe fødevarsikkerheden ikke bringes i fare. Et af forslagene fremsat af den nederlandske og den svenske delegation var at undtage flere produkter, der har lang holdbarhed, og som bevarer deres kvalitet i en meget lang tid, fra kravet om at angive en "sidste holdbarhedsdato" på etiketten ([9755/14](#)).

"Sidste holdbarhedsdato" er en forbrugsdato, som fabrikanten anbefaler, og som i henhold til fabrikanten udgør den sidste dag, indtil hvilken produktets smag og kvalitet er bedst, eller dens optimale holdbarhedstid. Sådanne fødevarer er stadig sikre at indtage efter den angivne "sidste holdbarhedsdato", så længe opbevaringsinstruktionerne overholdes og indpakningen ikke er beskadiget. Nogle fødevarer er på nuværende tidspunkt undtaget fra forpligtelsen til at angive en "sidste holdbarhedsdato", såsom vine, køkkensalt, sukker i fast form og visse konfekturvarer.

"Sidste holdbarhedsdato" bør ikke forveksles med "sidste anvendelsesdato", der anvendes i forbindelse med fødevarer, der er letfordærlige (f.eks. fersk kød, mejeriprodukter).

Kommissionen bebudede offentliggørelsen af et papir om fødevarers bæredygtighed, der indeholder en strategisk tilgang til forebyggelse af fødevarespild, i de kommende uger.

***– Beskyttelse af dyr under transport***

Efter anmodning fra den danske og den svenske delegation, der fik støtte fra flere andre delegationer, orienterede Kommissionen Rådet om de foranstaltninger, der er truffet indtil nu for at forbedre gennemførelsen af forordningen om dyretransport ([9395/14](#)).

Rådet vedtog konklusioner om dyrebeskyttelse og dyrevelfærd i juni 2012. Det anmodede imidlertid ikke Kommissionen om at forelægge et forslag om at forbedre beskyttelsen af dyr under transport.

***– Klima- og energiramme for 2030***

På foranledning af den irske og den tyske delegation anmodede mange ministre Kommissionen om at vurdere indvirkningen af klima- og energirammen for 2030 på landbruget, og anmodede om, at Rådet for landbrug inddrages fuldt ud i drøftelserne om denne ramme ([9669/14](#)).



Politikrammen for klima og energi for 2030, som Kommissionen har foreslået, har til formål at gøre Den Europæiske Unions økonomi og energisystem mere konkurrencedygtigt, sikkert og bæredygtigt. Dens centrale elementer er følgende:

- målet om at reducere EU's nationale drivhusgasemissioner med 40 % under 1990-niveauet inden 2030
- målet om at øge andelen af vedvarende energi til mindst 27 % af EU's energiforbrug.
- **Citrusfrugtsortplet**

Rådet noterede sig desuden Kommissionens tilsagn om at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at forhindre **sygdommen citrusfrugtsortplet** i at sprede sig til EU og om at forelægge et nyt forslag med strenge kontrolforanstaltninger for Den Stående Komité for Fødevarekæden på mødet den 22. maj.

Dette var en følge af den spanske delegations anmodning, der fik støtte fra flere andre delegationer, om at styrke foranstaltningerne i forbindelse med import af citrusfrugter fra Sydafrika for at forhindre, at sygdommen citrusfrugtsortplet spredes til EU ([9805/14](#)).

Citrusfrugtsortplet er en sygdom, der er forårsaget af en plantesygdom (*Guignardia citricarpa*), som reducerer både frugtens kvantitet og kvalitet. Symptomerne omfatter læsioner på både frugt og blade.

Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet (EFSA) offentliggjorde en udtalelse<sup>1</sup> i februar 2014, hvori det anbefales, at plantesundhedsforanstaltningerne bør fokusere på at forhindre indførslen, eftersom det er vanskeligt at udrydde og kontrollere denne sygdom.

#### – **Statsstøtte**

På foranledning af den italienske, den franske og den ungarske delegation henledte mange ministre Kommissionens opmærksomhed på en række vanskeligheder, der er indkredset i det andet udkast til retningslinjer for statsstøtte til landbrugs- og skovbrugssektoren og landdistrikterne i perioden 2014-2020. Disse vanskeligheder omfatter navnlig spørgsmålet om unge landbrugeres erhvervelse af jord, krav om et omfattende nationalt statsstøtwebsted, begrænset omfang af statsstøtte til investeringer i kunstvanding og forbud mod statsstøtte til køb af dyr ([9833/1/14 REV 1](#)).

---

<sup>1</sup> <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/3557.htm>

Artikel 107 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde giver Kommissionen en rolle med hensyn til at afgøre, hvorvidt statsstøtten er forenelig med det indre marked. Ved at offentliggøre retningslinjer præciserer Kommissionen, hvilke typer støtte der kan betragtes som forenelige.

– ***Klimasmart landbrug***

Den nederlandske delegation orienterede Rådet om fremskridtene med hensyn til at etablere en alliance for klimasmart landbrug. Der blev opnået enighed om en køreplan for oprettelsen af en sådan alliance på den tredje globale konference om landbrug, fødevare- og ernæringssikkerhed og klimaændringer, der blev afholdt den 3.-5. december 2013 i Johannesburg. Alliancen for klimasmart landbrug vil blive lanceret på klimatopmødet den 23. september 2014 i New York ([9786/14](#)).

– ***Konference om landdistrikternes fremtid***

Den østrigske delegation orienterede Rådet om resultatet af den internationale konference om landdistrikternes fremtid, der fandt sted den 9. maj i Wildschönau (Tyrol) ([9822/14](#)).

– ***Oversvømmelser i Kroatien***

Den kroatisk delegation orienterede Rådet om de alvorlige oversvømmelser, der på nuværende tidspunkt rammer den østlige del af landet, og som har beskadiget mere end 40 000 hektar agerjord og mere end 7 000 husdyr. Rådet og Kommissionen gav udtryk for deres medfølelse med befolkningen, der er ramt af denne katastrofe. Kommissionen forklarede de muligheder, Kroatien har for at modtage EU-støtte, bl.a. Solidaritetsfonden, førtiltrædelsesinstrumentet og programmer for udvikling af landdistrikter.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **LANDBRUG**

#### **Rådets konklusioner om en ny EU-skovstrategi**

Rådet vedtog konklusioner, hvori man hilste den nye EU-skovstrategi, der blev offentliggjort af Kommissionen i september 2013, velkommen.

Denne strategi har til formål at placere skovene og skovsektoren centralt i politikken med henblik på en grøn økonomi og at evaluere den nytte, som skovene kan levere på en bæredygtig måde - samtidigt med at deres beskyttelse sikres.

Yderligere oplysninger findes i dok. [9944/14](#).

### **FISKERI**

#### **Tunkommissionen for Det Indiske Ocean - EU's holdning**

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, som skal indtages på EU's vegne i Tunkommissionen for Det Indiske Ocean (IOTC).

IOTC er en regional fiskeriforvaltningsorganisation (RFFO) med ansvar for forvaltningen af tun og tunlignende arter i Det Indiske Ocean og tilstødende have. Den arbejder på at opfylde dette ved at fremme samarbejdet mellem sine kontraherende parter (medlemmer) og samarbejdende ikkekontraherende parter for at sikre bevarelse og hensigtsmæssig udnyttelse af fiskebestandene, og tilskynde til bæredygtig udvikling af fiskeriet. EU blev kontraherende part i IOTC i 1995. Bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der er besluttet inden for rammerne af IOTC, kan blive bindende for EU.

I afgørelsen fastsættes det, at EU inden for rammerne af IOTC skal handle i overensstemmelse med de mål og principper, som EU sigter mod inden for den fælles fiskeripolitik efter reformen, navnlig ved hjælp af en forsigtighedstilgang og målene om maksimalt bæredygtigt udbytte som fastlagt i forordning (EU) nr. 1380/2013<sup>1</sup>. Denne afgørelse indeholder forhandlingsdirektiver, der skal anvendes ved fastlæggelsen af den holdning, som EU skal indtage på de årlige møder i IOTC. Det næste årlige møde i IOTC finder sted den 1. juni 2014 i Colombo, Sri Lanka.

---

<sup>1</sup> [EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22.](#)

## **Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet - EU's holdning**

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, som skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM).

EU samt Bulgarien, Kroatien, Cypern, Frankrig, Grækenland, Italien, Malta, Rumænien, Slovenien og Spanien er kontraherende part i GFCM, en regional fiskeriforvaltningsorganisation (RFFO), der er oprettet under FAO's statutter. GFCM kan på basis af videnskabelig rådgivning vedtage henstillinger og resolutioner, der skal fremme udvikling, bevarelse, rationel forvaltning og bedst mulig udnyttelse af bestande af levende akvatiske ressourcer i Middelhavet og Sortehavet på niveauer, der betragtes som bæredygtige og giver lav risiko for sammenbrud. Eftersom henstillinger vedtaget af GFCM er bindende for de kontraherende parter, bør de gennemføres i EU-retten.

I afgørelsen fastsættes det, at EU inden for rammerne af GFCM skal handle i overensstemmelse med de mål og principper, som EU sigter mod inden for den fælles fiskeripolitik, navnlig ved hjælp af en forsigtighedstilgang og målene om maksimalt bæredygtigt udbytte som fastlagt i forordning (EU) nr. 1380/2013. Denne afgørelse giver et flerårigt mandat og indeholder forhandlingsdirektiver, der skal anvendes ved fastlæggelsen af den holdning, som EU skal indtage på de årlige møder i GFCM.

## **Partnerskabsaftale mellem EU og São Tomé - Fornyelse af protokollen**

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse på EU's vegne og om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og São Tomé og Príncipe ([8583/14](#)).

Partnerskabsaftalen på fiskeriområdet mellem EU og São Tomé blev indgået i 2007. Hovedformålet med protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen er at fastlægge, hvilke fiskerimuligheder der kan tildeles EU-fartøjerne og den finansielle modydelse for henholdsvis adgangsretten og sektorstøtten. Efter forhandlingerne blev der parferet en ny protokol den 19. december 2013 for en periode på fire år, idet den tidligere protokol udløb den 12. maj 2014. For at EU-fartøjerne kan fortsætte deres fiskeri, bør den nye protokol anvendes midlertidigt fra datoen for dens undertegnelse, indtil procedurene for den formelle indgåelse er afsluttet.

Ud over undertegnelsen af den midlertidige anvendelse af den nye protokol vedtog Rådet også en forordning om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og São Tomé ([8589/14](#)).

**DET INDRE MARKED****Byggevarer - Model til ydeevnedeklaration**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens forordning om ændring af forordning (EU) nr. 305/2011 med henblik på at lette producenternes udarbejdelse af ydeevnedeklarationer ([6971/14](#) og [6971/14 ADD 1](#)). Ændringen vil også bidrage til at reducere den administrative byrde og gøre oplysningerne i ydeevnedeklarationen tydeligere.

I forordning (EU) nr. 305/2011 fastlægges harmoniserede betingelser for markedsføring af byggevarer, og Kommissionen har fået til opgave at tilpasse bilag III i denne henseende. Ændringen til forordning (EU) nr. 305/2011 kan nu træde i kraft, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse.

**RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER****Det Europæiske Asylstøttekontor**

Rådet vedtog to afgørelser om indgåelse af ordningen mellem henholdsvis Den Europæiske Union og Fyrstendømmet Liechtenstein ([18116/13](#) og [18115/13](#)) og Den Europæiske Union og Kongeriget Norge ([18140/13](#) og [18141/13](#)) om vilkårene for disse landes deltagelse i Det Europæiske Asylstøttekontor.

Det [Europæiske Asylstøttekontor](#) spiller en vigtig rolle i den konkrete udvikling af det fælles europæiske asylsystem. Kontoret blev oprettet med det formål at styrke det praktiske samarbejde på asylområdet og hjælpe medlemsstaterne med at opfylde deres europæiske og internationale forpligtelser til at yde beskyttelse til mennesker i nød.